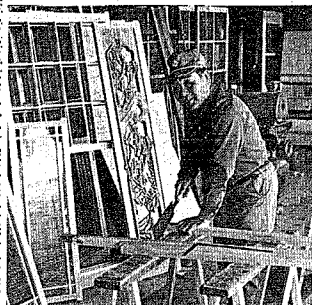


木は「生きもの」

今井丈男さん（朝日）



親方から「盗んで」覚えた技術です

ニ切れ味、求めて

金沢文助さん(本町3)



一貫して手作業の金沢さん

技術が「売りもの」

坂爪寅三郎さん(本町1)



床の間の畳が一番めんどります

べる金沢さんの顔はなつかし
そうでした。
「それから二十七歳のとき
新津で仕事を始めて。作
った鎌は最初、卸していたん
ですが、その後は方ばうの市
で売って来ました。どうい
うわけか、私の鎌は評判がよく
て市の日にはここに待つてい
てくれた人もいまして。ま
た鎌に「文助」と名前を彫つ
てあるんですが、それをたず
ねて来られた人もいましてう
れしかったです。」と、
金沢さんの鎌の良さをよくこ
ろ知の方にもうしやるので
はないでしょうか。
「鉄の焼きぐあいなどはみ
んなカンです」と語る金沢さ
んは「苦しかった弟子時代の
ことを考えると、もったいな
くて仕事をやる気にもなら
ずにここまで続けてこられた
」と感慨深そうです。



床の間の量が一番めんどいです

いまは健康のため好きな晩酌をひかえている坂爪さんですが、楽しみはテレビと仕事「表彰されてから、またがんばらなくては、と思っています」。坂爪さんのもう一つの楽しみは一緒に仕事をしているせがれさんのことです。「後を継いでくれましたね」「思わず顔がほころびました。

やつぱりうでがものをいうんですヨ」と強調します。

お買物、ご用命は市内で

メガネのことならご相談下さい

Nikon ニコンメガネレンズ

にいつ メガネセンター

 **野本時計店** 眼鏡部

本町3丁目 TEL 2-0070

肌 着 · 化粧品

資生堂チェーンストア

TEL (2)0418 (3)0630

第四銀行が向い。北越銀行がとなり。

技能功労者として表彰された方がた
(順不同)

氏 名	職 種	経験年数
阿部 武雄さん (金沢町 3 70歳)	大工	47年
小泉 末松さん (新町 2 69歳)	大工	39年
石口千代美さん (本町 2 72歳)	理容	55年
佐藤千代吉さん (東島 65歳)	板金	39年
長谷川栄作さん (日宝町 77歳)	針・灸 マッサージ	45年
坂爪寅三郎さん (本町 1 66歳)	畳	51年
田澤 清次さん (本町 3 66歳)	調理	44年
宮 源吾さん (新金沢町 69歳)	配管	49年
関口 四郎さん (草水町 3 61歳)	屋根	32年
三浦長太郎さん (滝谷町 69歳)	クリーニング	61年
徳永寅太郎さん (本町 3 71歳)	製菓	55年
吉田 ノブさん (新町 1 62歳)	美容	44年
栗原 仁作さん (本町 2 67歳)	洋裁	47年
今井 丈男さん (朝日 65歳)	木工	51年
澤田喜代平さん (本町 2 65歳)	時計修理	38年
金澤 文助さん (本町 3 88歳)	鍛冶	76年

十歳以上の現役の人を対象にしている他市に先がけた制度です。今回は十六名の方でしたが、機械化などが進み、ともすれば見過ごされがちな地道な仕事を汗を流している方たちですが、額に汗して物を作る技能と労働の尊さについてこうした機会をもって、さらに理解を深めていきたいものです。

なお三ページで今年表彰を受けられた坂爪さんら三人のお話を紹介しましょう。



今年、技能功労者表彰を受けられたみなさん

**“一筋”の努力で
社会に貢献**

技能功労者に阿部さんら16名

さる11月3日の「文化の日」に、「技能功労者表彰式」が行われました。

表彰を受けられたのは、永年になつてたしかなうで、と信頼される人柄で技能を通じて社会に貢献された方、15職種16名のみなさんです。大工さん、理容師さん、板金屋さんなど、いずれもこの道一筋、に励まれてきた方がたばかりです。

式典では、一人ひとりに表彰状と記念のバッヂが手渡されました。

技能の尊さを
見直す機会に
わたしたちのまち、新津にはいろいろな人たちが生活しています。会社に勤める人や主婦、お年寄りに学生さん一人ひとりが毎日を思い思いにすごつて暮らしています。

そんな中で、永年一つの仕事にうち込んで、技術を磨き、鍛錬を重ね、技能に補助され

やいます。このような地道な活動を続けている人たちにスポットをあて、さやがもがらも労をねぎらい、今後も市民生活や後進の指導に貢献してもらおうと「技能功労者表彰制度」が昨年発足しました。

この制度は、永年の技能に功績があり現在も活躍されている方を、各団体などから推せんによつて、審査会で選ぶもの。同じ仕事に三十年以上の経験があり、手帳が六

— お買物、ご用命は市内で

護身と長寿若返りの妙技

小学四年以上の男女百歳でも少々体の不自由な方でも大丈夫
 勇気と自信と健康を求められよ
 週1回くらいが最適 水・金夜7時～9時まで 日曜日午後2時～4時まで



八光流柔術健康道場

新津市結（バス停前）道場 古 峰 院 ☎ 4-0470
 自宅連絡所 食堂 善 乃 屋 ☎ 2-1058
 五島道場 緑町（和市府工場内） ☎ (02504)2-0336